

parenthèse

Définition, traduction, prononciation, anagramme et synonyme sur le dictionnaire libre Wiktionnaire.

[Voir aussi] : [parenthésé](#)

[]

[Étymologie]

[[XV]] Du latin **parenthesis* (« parenthèse, incise ») emprunté au grec ancien παρένθεσις.

[Nom commun]

- Singulier Pluriel **[parenthèse] parenthèses** [pa.ʁã.tɛz]



Parenthèses (2)

parenthèse [pa.ʁã.tɛz] *féminin*

1. **Remarque accessoire** formant un sens **distinct** et **séparé** de celui de la **phrase** où elle est **insérée**.
 - Longue **parenthèse**.
 - Ne faites point de **parenthèse**.
 - Cela soit dit par **parenthèse**.
 - La **parenthèse** ou dialyse interrompt le sens d'une phrase par une autre phrase qu'elle jette au milieu ... \ [[](Joseph-Victor Leclerc, *Nouvelle rhétorique*, 1839, page 237)]
2. ([Typographie]) **Signes** dont on se sert dans l'**écriture** et dans l'**imprimerie** pour **enfermer** les mots d'une **parenthèse** et qui sont ainsi figurés [(((https://fr.wiktionary.org/wiki/(("")))"))].
 - Mettre une phrase entre deux **parenthèses**, entre **parenthèses**.
 - Ouvrir la **parenthèse**.
 - Fermer la **parenthèse**.
3. []*(**Figuré Digression**.
 - Comment donner aux Français le sentiment qu'ils seront désormais écoutés ? Que le grand débat ne sera pas une **parenthèse** vite oubliée dans la vie du pays ? [[](Cédric Pietralunga, *A Angers, Emmanuel Macron assure vouloir « apporter une réponse » aux « gilets jaunes »*, *Le Monde*. Mis en ligne le 28 mars 2019)]
4. []*(**Figuré** Moment marquant le début d'une durée finie.
 - Il est cinq heures du matin. Le jour se lève sur la campagne, d'un vert ardent. Ma fille, naissante, termine sa nuit à cette heure secrète, dans la **parenthèse** du jour. [[](Anaïs Barbeau-Lavalette, *La femme qui fuit*, éditions Marchand de feuilles, Montréal, 2015)]
5. []*(**Familier** Ce que l'on fait entre deux activités.
 - Dans cet interminable combat que fut la remise en état de cette maison, il représenta une **parenthèse** enchantée, un moment de civilisation dans une arène regorgeant de barbares. [[](Jean-Paul Dubois, *Vous plaisantez, Monsieur Tanner* », Éditions de l'Olivier, 2006, page 156)]
 - J'étais quoi pour lui ? Une friandise ? Une **parenthèse** ? Un foyer d'accueil ouvert H24 pour obsédé sexuel ? [[](Cécile Krug, *Parler ne fait pas cuire le riz*, Flammarion, 2017,

chapitre 2])

- *Le pont sera finalement construit à Tancarville pour un certain nombre de raisons techniques : [...].\ En raison de la **parenthèse** imposée par la seconde guerre mondiale, le pont ne sera finalement mis en service qu'en 1959. [[]](Bruno Lecoquierre, *L'estuaire de la Seine : espace et territoire*, Publications des Universités de Rouen et Le Havre, 1998, page 119)]*

[Synonymes

Sens 1 et 3

- [à-côté](#)

Digression

- [incise](#)

[Dérivés

- [avoir les jambes en
parenthèses](https://fr.wiktionary.org/wiki/avoir_les_jambes_en_parenth%C3%A8ses "avoir les jambes en parenthèses") *(avoir les jambes arquées)* - [entre
parenthèses](https://fr.wiktionary.org/wiki/entre_parenth%C3%A8ses "entre parenthèses") - [par
parenthèse](https://fr.wiktionary.org/wiki/par_parenth%C3%A8se "par parenthèse") -
[parenthésage](https://fr.wiktionary.org/wiki/parenth%C3%A9sage "parenthésage") -
[parenthéser](https://fr.wiktionary.org/wiki/parenth%C3%A9ser "parenthéser") -
[reparenthéser](https://fr.wiktionary.org/wiki/reparenth%C3%A9ser "reparenthéser") -
[parenthétique](https://fr.wiktionary.org/wiki/parenth%C3%A9tique "parenthétique")

[Traductions

Incise dans la phrase

- [Anglais] : [parenthesis](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/parenthesis#en "parenthesis") [[[(en)
- [Grec] :
[παρένθεση](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/%CF%80%CE%B1%CF%81%CE%AD%CE%BD%CE%B8%CE%B5%CF%83%CE%B7#el "παρένθεση") [[[(el) *féminin*
- [Tchèque] : [závorka](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/z%C3%A1vorka#cs "závorka") [[[(cs)

Signe (ou)

- [Afrikaans] : [hakie](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/hakie#af "hakie") [[[(af)
- [Allemand] : [Klammer](#) [[[(de)], [Krampe](#)
- [Anglais] : [bracket](#) [[[(en)], [parenthesis](#) [[(en)], [round bracket](#)(https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=round_bracket&action=edit&redlink=1 "round bracket (page inexistante)", [paren](#) [[[(en)
- [Breton] : [krommell](#) *féminin*
- [Chinois] : [括号](#) ([[括號]) kuòhào, [括弧](#) kuòhú
- [Coréen] : [괄호](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/%EA%B4%84%ED%98%B8#ko "괄호") [[[(ko) ([[括弧]) gwalho
- [Espagnol] : [grapa](#) [[[(es)], [laña](#)
- [Espéranto] : [krampo](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/krampo#eo "krampo") [[[(eo)

****Futur simple****

Subjonctif Présent que je parenthèse

qu'il/elle/on
parenthèse

****Imparfait****

Impératif Présent [(2^e personne du singulier)\ parenthèse

- -

parenthèse \pa.ʁɑ̃.tɛz\

1. Première personne du singulier de l'indicatif présent de [parenthéser](#).
2. Troisième personne du singulier de l'indicatif présent de [parenthéser](#).
3. Première personne du singulier du subjonctif présent de [parenthéser](#).
4. Troisième personne du singulier du subjonctif présent de [parenthéser](#).
5. Deuxième personne du singulier de l'impératif présent de [parenthéser](#).

[Prononciation

- \pa.ʁɑ̃.tɛz\
 - France (Paris) : écouter « une parenthèse [\[\[yn.pa.ʁɑ̃.tɛz\]\]](#) »
 - Québec [\[\[*\(\[Populaire\) : \[pa.ʁɑ̃.taɛz\]](#)
- France (Vosges) : écouter « parenthèse [\[\[\[Prononciation ?\]](#) »
- Canada (Shawinigan) : écouter « parenthèse [\[\[\[Prononciation ?\]](#) »
- Suisse (Lausanne) : écouter « parenthèse [\[\[\[Prononciation ?\]](#) »

\
\
\

[Homophones

- [Parentaise](#), [parentaise](#)

[Voir aussi

- [parenthèse](#) sur l'encyclopédie Wikipédia 

[Références

- « parenthèse », dans *TLFi, Le Trésor de la langue française informatisé*, 19711994 → [consulter cet ouvrage](#)
- [Tout ou partie de cet article a été extrait du *Dictionnaire de l'Académie française, huitième édition*, 1932-1935 ([parenthèse](#)), mais l'article a pu être modifié depuis.]

Récupérée de « <https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=parenthèse&oldid=30368490> »

From:

<https://type.wiki/> - **type|wiki**

Permanent link:

<https://type.wiki/fr/sources/wiktionnaire/parenthese.md>

Last update: **16/03/2025 15:24**

